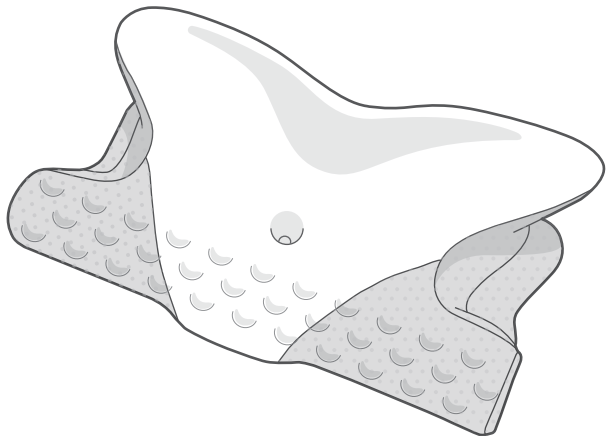




Model: R-WTS01

RENPHO SOMELLO

Contents

English..... 01 - 05

Deutsch..... 06 - 10

Français..... 11 - 15

Italiano..... 16 - 20

Español..... 21 - 25

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Remove any jewelry before using the pillow.

Do not place against a wall in order to prevent it from getting dirty.

Do not place on or near heat sources such as hot plates, ovens, or heaters.

When not in use, store it in a dark, cool, dry place.

Avoid excessive squeezing, twisting or wringing as it may damage the zipper.

It is not recommended for use by children under the age of 13.

Memory Foam

The material may have a temporary "factory smell" from being sealed in airtight packaging. It is completely harmless and will disappear once aired out. It is recommended to leave it for 24 hours after opening to allow the smell to dissipate.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SPECIFICATIONS

Product Name: Memory Foam Sleeping Pillow

Model: R-WTS01

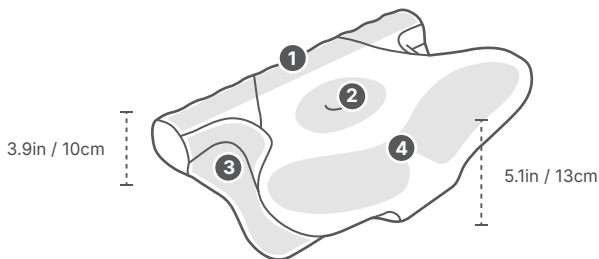
Fill Material: Memory Foam

Cover Material: Polyamide

Dimension: 23.6×14.2×5.1in / 60×36×13cm

Product Weight: 2.78lb / 1.26kg

OVERVIEW



1. Roll: Lower neck support while back sleeping
2. Center Dip: Cradle your head
3. Side Groove: Place your arms while side sleeping
4. Wing: Higher neck support while back or side sleeping

Note: Choose the appropriate side according to your preference.

USING THE PRODUCT

1. Take it out from the sealing bag.



2. Allow it to rest for 24 hours after opening. This will allow the pillow to regain its original shape and size while also helping any residual odor to dissipate.

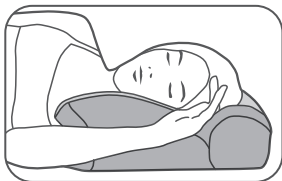


3. Place the pillow in a horizontal position and choose your sleeping posture.

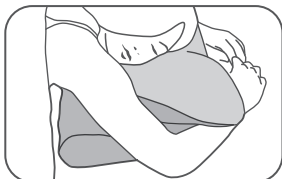
Back Sleeper with Low Height



Side Sleeper



Back Sleeper with High Height



Stomach Sleeper

Tip: The memory foam pillow aims to support proper cervical spine alignment. It may take some time for your cervical spine to adjust to the pillow, so be patient and allow for an adjustment period.

CLEANING

Tip: It is recommended to wash the pillowcase once a week. Follow these steps for proper cleaning:

1. Undo the middle button and unzip the pillowcase.
2. Remove the pillowcase from the pillow insert.
3. Clean the pillowcase and pillow insert separately.

Pillowcase:

Machine wash the pillowcase using a neutral detergent or mild soap in cold water on a gentle cycle or hand wash. Keep away from all solvents and harsh detergents.

Do not wash with hot water to prevent shrinking.

Pillow insert (memory foam):

The pillow insert itself is not washable. Spot-clean any soiled areas with a cloth and mild sudsy soap. Be very gentle when cleaning as wet foam can tear easily.

4. Allow the foam and pillowcase to dry completely before reassembling.

(Do not expose the pillow insert to direct sunlight; instead, ventilate it to dry thoroughly.)

STORAGE

Do not submerge in any type of liquid.

Do not expose to the sun.

Store in a cool, dry place where no heavy object will be placed upon it.

For long-term storage, consider using a vacuum bag.

WARRANTY POLICY

Your RENPHO product purchase is covered by a one year limited manufacturer warranty from the date of delivery. For warranty terms and conditions, please visit:

<https://renpho.com/pages/warranty-terms-and-conditions>

Note: Product registration is not required for the warranty. If you choose not to register your product, it will not diminish the product warranty.

CUSTOMER SERVICE

Please feel free to contact us if you have any questions or concerns. RENPHO Customer Service Team guarantees a quick response and hassle-free solutions to any issue you may have within business hours.



TEL: +1(844) 417 0149 (US&CA)

Monday-Friday 9:00AM-4:30PM

+44(0)7434 666088 (UK ONLY)

Monday-Friday 9:00AM-5:00PM (GMT)



Email: support@renpho.com (US&CA)

support-eu@renpho.com (UK&EU)

* For defective products or the return of items, please contact us with your order number within the specified warranty period. DO NOT dispose of any product parts as they may be required for inspection/repair.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Jeglichen Schmuck vor der Verwendung des Schmucks entfernen.

Nicht an eine Wand stellen, um zu verhindern, dass es verschmutzt.

Nicht auf oder in der Nähe von Wärmequellen wie Kochplatten, Öfen oder Heizungen aufstellen.

Bei Nichtgebrauch an einem dunklen, kühlen und trockenen Ort aufbewahren.

Übermäßiges Zusammendrücken, Verdrehen oder Auswringen vermeiden, da dies den Reißverschluss beschädigen kann.

Nicht für Kinder unter 13 Jahren empfohlen.

Memory-Schaum

Das Material kann vorübergehend einen „Fabrikgeruch“ haben, wenn es in einer luftdichten Verpackung versiegelt wurde. Er ist völlig harmlos und verschwindet, sobald es gelüftet ist. Es wird empfohlen, es nach dem Öffnen 24 Stunden lang stehen zu lassen, damit sich der Geruch verflüchtigen kann.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF

TECHNISCHE DATEN

Produktname: Memory-Foam-Schlafkissen

Modell: R-WTS01

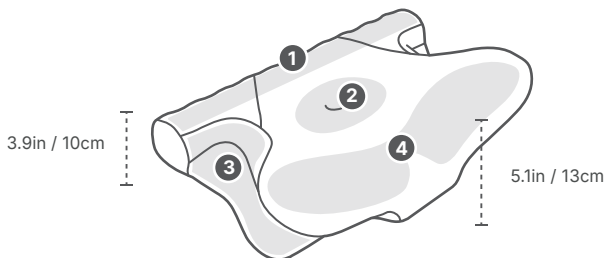
Füllmaterial: Memory-Schaum

Bezugsmaterial: Polyamid

Abmessung: 60 × 36 × 13 cm

Produktgewicht: 1,26 kg

ÜBERSICHT



1. Rolle: Untere Nackenstütze beim Schlafen im Rücken
2. Innere Vertiefung: Legen Sie Ihren Kopf hinein.
3. Seitliche Rille: Platzieren Sie hier Ihre Arme, während Sie auf der Seite schlafen.
4. Flügel: Höhere Nackenstütze beim Rücken- oder Seitenschlafen

Hinweis: Wählen Sie die passende Seite nach Belieben.

VERWENDUNG DES PRODUKTS

1. Aus dem Versiegelungsbeutel herausnehmen.



2. Nach dem Öffnen 24 Stunden liegen lassen.
Auf diese Weise kann das Kissen seine ursprüngliche Form und Größe wiedererlangen, und auch der Restgeruch kann sich verflüchtigen.

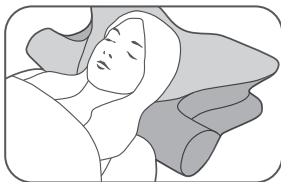
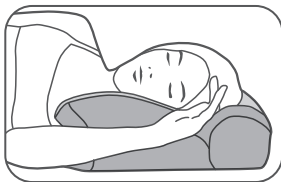


3. Stellen Sie das Kissen in eine horizontale Position und wählen Sie Ihre Schlafposition.

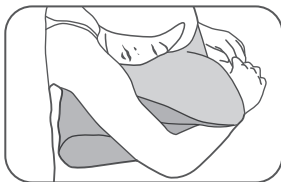
Rückenschläfer mit kurzem Körper



Seitenschläfer



Rückenschläfer mit langem Körper



Bauchschläfer

Tipp: Das Memory-Foam-Kissen soll die korrekte Ausrichtung der Halswirbelsäule unterstützen. Es kann einige Zeit dauern, bis sich Ihre Halswirbelsäule an das Kissen gewöhnt hat. Seien Sie also geduldig und planen Sie eine gewisse Anpassungszeit ein.

REINIGUNG

Tipp: Es wird empfohlen, den Kissenbezug einmal pro Woche zu waschen. Folgen Sie diesen Schritten für eine ordnungsgemäße Reinigung:

1. Öffnen Sie den mittleren Knopf und ziehen Sie den Reißverschluss des Kopfkissenbezugs auf.
2. Entfernen Sie den Kissenbezug vom Kisseinsatz.
3. Reinigen Sie den Kissenbezug und den Kisseinsatz separat.

Kissenbezug:

Waschen Sie den Kissenbezug in der Maschine mit einem neutralen Reinigungsmittel oder milder Seife in kaltem Wasser im Schonwaschgang oder mit der Hand. Von allen Lösungsmitteln und scharfen Reinigungsmitteln fernhalten.

Nicht mit heißem Wasser waschen, um ein Schrumpfen zu verhindern.

Kisseneinsatz (Memory-Schaumstoff):

Der Kisseneinsatz selbst ist nicht waschbar. Reinigen Sie alle verschmutzten Stellen mit einem Tuch und einer milden Seifenlauge. Seien Sie beim Reinigen sehr vorsichtig, da feuchter Schaum leicht reißen kann.

4. Lassen Sie den Schaumstoff und den Kissenbezug vollständig trocknen, bevor Sie sie den Schaumstoff wieder einlegen. (Setzen Sie den Kisseneinsatz keiner direkten Sonneneinstrahlung aus, sondern lüften Sie ihn, um ihn gründlich zu trocknen.)

LAGERUNG

Nicht in Flüssigkeiten eintauchen.

Nicht der Sonne aussetzen.

An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren, an dem kein schwerer Gegenstand darauf gelegt werden kann.

Erwägen Sie zur Langzeitlagerung die Verwendung eines-Vakuumbutels.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Für Ihren RENPHO-Produktkauf gilt eine zweijährige beschränkte Herstellergarantie ab Lieferdatum.

Die Garantiebedingungen finden Sie unter:

<https://renpho.com/pages/warranty-terms-and-conditions>

Hinweis: Für die Garantie ist keine Produktregistrierung erforderlich. Wenn Sie Ihr Produkt nicht registrieren, wird die Produktgarantie dadurch nicht beeinträchtigt.

KUNDENDIENST

Bei Fragen oder Bedenken stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Das RENPHO-Kundenservice-Team garantiert eine schnelle Antwort und problemlose Lösungen für jedes Problem, das Sie haben, innerhalb der Geschäftszeiten.



TEL: +49 40 23969285 (DE ONLY)

Monday-Friday 9:00AM-6:00PM (CET)



Email: support-eu@renpho.com (UK&EU)

* Bei defekten Produkten oder der Rücksendung von Artikeln kontaktieren Sie uns bitte mit Ihrer Bestellnummer innerhalb der angegebenen Garantiezeit. Entsorgen Sie KEINE Produktteile, da diese möglicherweise für die Inspektion/Reparatur benötigt werden.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Retirez tous vos bijoux avant d'utiliser l'oreiller.

Ne le placez pas contre un mur afin d'éviter qu'il ne se salisse.

Ne le placez pas sur ou à proximité d'une source de chaleur telle qu'une plaque chauffante, un four ou un appareil de chauffage.

Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez-la dans un endroit sombre, frais et sec.

Évitez de presser, de tordre ou d'essorer excessivement ce produit, car cela pourrait endommager la fermeture éclair.

Il est déconseillé aux enfants de moins de 13 ans de l'utiliser.

Mousse à mémoire de forme

Le matériau peut avoir temporairement l'odeur de l'usine où il a été fabriqué, car il a été hermétiquement fermé dans son emballage. Cette odeur est totalement inoffensive et disparaîtra après aération du produit. Il est recommandé de laisser le produit s'aérer pendant 24 heures après son ouverture pour que l'odeur se dissipe.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CARACTÉRISTIQUES

Nom du produit : oreiller en mousse à mémoire de forme

Modèle : R-WTS01

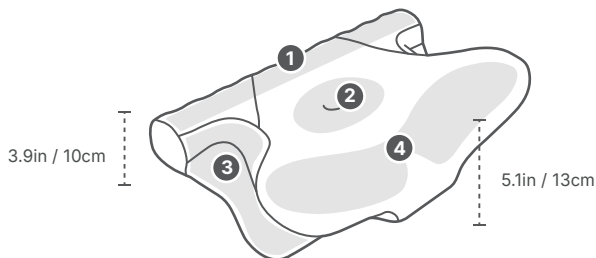
Matériau de remplissage : mousse à mémoire de forme

Matériau de la housse : polyamide

Dimensions : 60 × 36 × 13 cm (23,6 × 14,2 × 5,1 pouces)

Poids du produit : 1,26 kg (2,78 lb)

VUE D'ENSEMBLE



1. Rouleau : soutien du bas du cou pendant le sommeil sur le dos
2. Fente centrale : berceau pour la tête
3. Sillon latéral : placez vos bras lorsque vous dormez sur le côté
4. Aile : soutien plus élevé de la nuque lorsque vous dormez sur le dos ou sur le côté

Remarque : choisissez le côté correspondant à vos préférences.

UTILISATION DU PRODUIT

1. Sortez le produit de son sachet d'emballage.

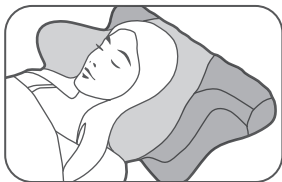


2. Laissez-le s'aérer pendant 24 heures après ouverture. Cela permettra à l'oreiller de retrouver sa forme et sa taille d'origine, ainsi qu'aux odeurs résiduelles de se dissiper.

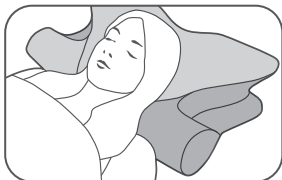
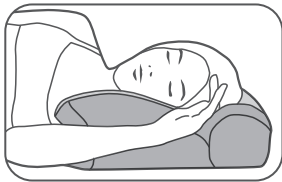


3. Placez l'oreiller à plat et choisissez votre position de sommeil.

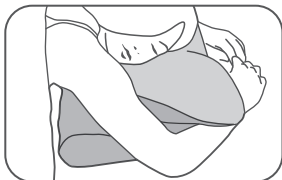
Sur le dos, hauteur réduite



Sur le côté



Sur le dos, hauteur élevée



Sur le ventre

Conseil : l'oreiller en mousse à mémoire de forme vise à favoriser un bon alignement de la colonne cervicale. Il se peut que votre colonne cervicale mette un certain temps à s'adapter à l'oreiller, soyez donc patient et prévoyez une période d'adaptation.

NETTOYAGE

Conseil : il est recommandé de laver la taie d'oreiller une fois par semaine. Suivez les étapes suivantes pour un nettoyage adapté :

1. Défaites le bouton du milieu et dézippez la taie d'oreiller.
2. Retirez la taie de l'oreiller.
3. Nettoyez la taie et le rembourrage séparément.

Taie d'oreiller :

Lavez la taie d'oreiller en machine à l'aide d'une lessive neutre ou d'un savon doux, à l'eau froide, en cycle délicat, ou à la main.

N'utilisez pas de solvants ni de détergents agressifs.

Ne la lavez pas à l'eau chaude pour éviter qu'elle ne rétrécisse.

Rembourrage (mousse à mémoire de forme) :

Le rembourrage n'est pas lavable. Nettoyez les zones sales avec un chiffon et un savon doux et humide. Nettoyez la mousse délicatement, car une fois mouillée, elle peut se déchirer facilement.

4. Laissez le rembourrage et la taie d'oreiller sécher complètement avant de les réassembler.

(N'exposez pas la taie d'oreiller à la lumière directe du soleil.

Laissez-la plutôt s'aérer jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche).

RANGEMENT

N'immergez pas le produit dans un liquide quelconque.

Ne l'exposez pas au soleil.

Rangez-le dans un endroit frais et sec et ne posez aucun objet lourd dessus.

Pour ranger ce produit pendant une période prolongée, vous pouvez utiliser un sac sous vide.

GARANTIE

Votre appareil RENPHO est protégé par une garantie fabricant de deux ans qui débute à la date de livraison.

Pour retrouver les conditions d'utilisation de la garantie, consultez:
<https://renpho.com/pages/warranty-terms-and-conditions>

Remarque : Il n'est pas nécessaire d'enregistrer l'appareil pour profiter de la garantie. Si vous choisissez de ne pas enregistrer votre produit, cela ne diminuera pas la garantie du produit.

SERVICE CLIENT

N'hésitez pas à nous contacter si vous avez la moindre question ou inquiétude. L'équipe du service client de RENPHO vous garantit de vous fournir durant les horaires d'ouverture une réponse rapide et une solution facile à tous les problèmes que vous rencontrerez.

✉ **Email: support-eu@renpho.com (UK&EU)**

*En cas de l'appareil défectueux ou du retour du produit, veuillez nous contacter pendant la période de garantie spécifiée en nous indiquant votre numéro de commande. NE jetez AUCUN élément du produit, car toutes les pièces détachées du produit peuvent être nécessaires pour l'inspection/la réparation.

ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Rimuovi eventuali gioielli prima di usare il cuscino.

Non appoggiarlo contro una parete per evitare che si sporchi.

Non posizionarlo sopra o vicino a fonti di calore come piastre elettriche, forni o termosifoni.

Quando non viene utilizzato, conservalo in un luogo buio, fresco e asciutto.

Evita di schiacciarlo, torcerlo o strizzarlo eccessivamente poiché si potrebbe danneggiare la cerniera.

Non è raccomandato per l'uso da parte di bambini di età inferiore ai 13 anni.

Memory Foam

Il materiale può emanare un temporaneo "odore di fabbrica" dovuto alla chiusura ermetica. È completamente innocuo e scomparirà una volta arieggiato. Si consiglia di lasciarlo riposare per 24 ore dopo l'apertura per consentire all'odore di dissiparsi.

CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI

SPECIFICHE TECNICHE

Nome prodotto: Cuscino per dormire in memory foam

Modello: R-WTS01

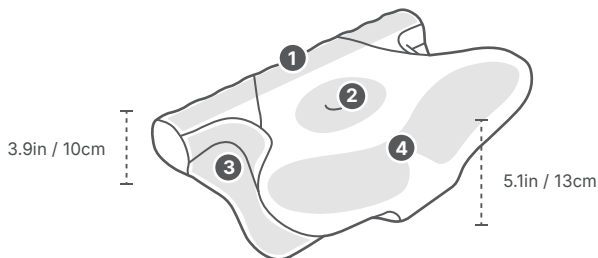
Materiale di riempimento: memory foam

Materiale della copertura: poliammide

Dimensioni: 23,6 × 14,2 × 5,1 pollici/60 × 36 × 13 cm

Peso del prodotto: 2,78 libbre/1,26 kg

PANORAMICA



1. Rotolo: supporto per la parte inferiore del collo durante il sonno
2. Avvallamento centrale: culla la testa
3. Scanalatura laterale: posiziona le braccia mentre dormi sul fianco
4. Ala: supporto del collo più alto durante il sonno posteriore o laterale

Nota: scegli il lato appropriato in base alle tue preferenze.

UTILIZZO DEL PRODOTTO

1. Estrailo dalla busta sigillante.



2. Lascialo riposare per 24 ore dopo l'apertura. Ciò consentirà al cuscino di riacquistare la sua forma e dimensione originali, aiutando anche a dissipare qualsiasi odore residuo.

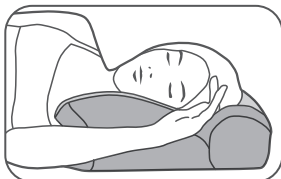


3. Colloca il cuscino in posizione orizzontale e scegli la postura per dormire.

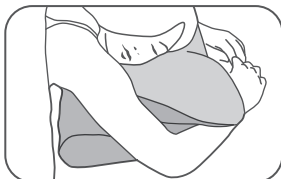
Posizione supina, persone basse



Posizione laterale



Posizione supina, persone alte



Posizione a pancia in giù

Suggerimento: il cuscino in memory foam ha lo scopo di supportare il corretto allineamento della colonna cervicale. Potrebbe essere necessario del tempo prima che la colonna cervicale si adatti al cuscino, quindi sii paziente e concedi un periodo di adattamento.

PULIZIA

Suggerimento: si consiglia di lavare la federa una volta alla settimana.

Segui questi passaggi per una corretta pulizia:

1. Sbottona il bottone centrale e apri la cerniera della federa.
2. Rimuovi la federa dall'inserto del cuscino.
3. Lava separatamente la federa e l'inserto del cuscino.

Federa:

lava la federa in lavatrice con un detergente neutro o sapone neutro in acqua fredda con un ciclo delicato oppure lavala a mano. Tienila lontano da solventi e detergenti aggressivi.

Non lavarla con acqua calda per evitare che si restringa.

Inserto per cuscino (memory foam):

l'inserto del cuscino stesso non è lavabile. Pulisci le aree sporche con un panno e un sapone leggermente schiumoso. Sii molto delicato durante la pulizia poiché la schiuma bagnata può rompersi facilmente.

4. Lascia asciugare completamente la schiuma e la federa prima di rimontarle.

(Non esporre l'inserto del cuscino alla luce solare diretta, ma fallo arieggiare per asciugarlo completamente).

CONSERVAZIONE

Non immergere in nessun tipo di liquido.

Non esporre al sole.

Conservalo in un luogo fresco e asciutto dove non verranno posizionati oggetti pesanti.

Per una conservazione a lungo termine, considera l'utilizzo di un sacchetto sottovuoto.

NORME SULLA GARANZIA

Il tuo acquisto di prodotti RENPHO è coperto da una garanzia limitata del produttore di due anni dalla data di consegna.

Per i termini e le condizioni della garanzia, vai su:

<https://renpho.com/pages/warranty-terms-and-conditions>

Attenzione: la registrazione del prodotto non è necessaria per la garanzia. Se scegli di non registrare il tuo prodotto, tale scelta non influirà sulla garanzia del prodotto.

ASSISTENZA CLIENTI

Non esitare a contattarci se hai domande o dubbi. Il team di assistenza clienti di RENPHO garantisce una risposta rapida e soluzioni semplici per qualsiasi problema che si verifichi entro le ore lavorative.

✉ **Email: support-eu@renpho.com (UK&EU)**

* Per prodotti difettosi o il reso degli articoli, contattarci muniti di numero d'ordine entro il periodo di garanzia specificato. NON buttare via i componenti del prodotto, poiché potrebbero essere necessari per l'ispezione o la riparazione.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Quítese las joyas antes de usar la almohada.

No lo coloque contra una pared para evitar que se ensucie.

No lo coloque sobre o cerca de fuentes de calor como placas calientes, hornos o calentadores.

Cuando no esté en uso, guárdelo en un lugar oscuro, fresco y seco.

Evite apretar, torcer o escurrir excesivamente, ya que podría dañar la cremallera.

No se recomienda su uso en niños menores de 13 años.

Espuma de memoria

El material puede tener un “olor a fábrica” temporal al estar sellado en un embalaje hermético. Es completamente inofensivo y desaparecerá una vez que se haya ventilado. Se recomienda dejarlo 24 horas después de abierto para que se disipe el olor.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

ESPECIFICACIONES

Nombre del producto: Almohada para dormir de espuma viscoelástica

Modelo: R-WTS01

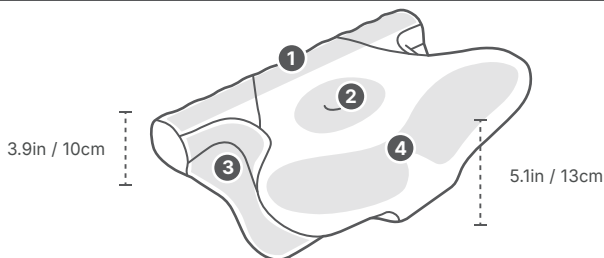
Material de relleno: Espuma viscoelástica

Material de la cubierta: Poliamida

Dimensión: 23,6 × 14,2 × 5,1 pulgadas / 60 × 36 × 13 cm

Peso del producto: 2,78 lb / 1,26 kg

DESCRIPCIÓN GENERAL



1. Rollo: Soporte para la parte inferior del cuello mientras se duerme boca arriba
2. Inmersión central: acuna tu cabeza
3. Ranura lateral: coloca los brazos mientras duermes de lado
4. Ala: Soporte más alto para el cuello al dormir boca arriba o de lado

Nota: Elija el lado apropiado según su preferencia.

USO DEL PRODUCTO

1. Sácalo de la bolsa selladora.



2. Déjelo reposar durante 24 horas después de abrirlo. Esto permitirá que la almohada recupere su forma y tamaño originales y al mismo tiempo ayudará a disipar cualquier olor residual.

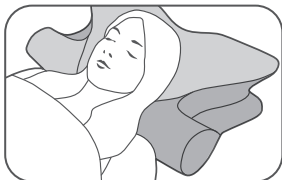
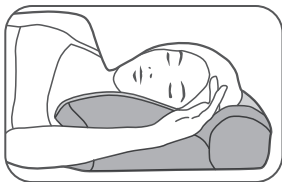


3. Coloca la almohada en posición horizontal y elige tu postura para dormir.

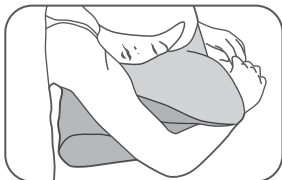
Cama boca arriba con altura baja



Durmiente de lado



Dormir boca arriba con altura alta



Dormir boca abajo

Consejo: la almohada de espuma viscoelástica tiene como objetivo favorecer la alineación adecuada de la columna cervical. Es posible que su columna cervical tarde algún tiempo en adaptarse a la almohada, así que tenga paciencia y espere un período de adaptación.

LIMPIEZA

Consejo: Se recomienda lavar la funda de almohada una vez por semana. Siga estos pasos para una limpieza adecuada:

1. Desabrocha el botón del medio y abre la cremallera de la funda de almohada.
2. Retire la funda de almohada del inserto de almohada.
3. Limpie la funda de almohada y el relleno de almohada por separado.

Funda de almohada:

Lave la funda de la almohada a máquina con un detergente neutro o jabón suave en agua fría en un ciclo suave o lávela a mano. Mantener alejado de todos los disolventes y detergentes fuertes.

No lavar con agua caliente para evitar que se encoja.

Relleno de almohada (espuma viscoelástica):

El relleno de la almohada no es lavable. Limpie las áreas sucias con un paño y un jabón suave y jabonoso. Sea muy cuidadoso al limpiar, ya que la espuma húmeda puede romperse fácilmente.

4. Deje que la espuma y la funda de la almohada se sequen por completo antes de volver a montarlas.

(No exponga el relleno de la almohada a la luz solar directa; en su lugar, ventílelo para que se seque completamente).

ALMACENAMIENTO

No sumergir en ningún tipo de líquido.

No exponer al sol.

Guárdelo en un lugar fresco y seco donde no se coloque ningún objeto pesado encima.

Para almacenamiento a largo plazo, considere usar una bolsa de vacío.

POLÍTICA DE GARANTÍA

Su compra de un producto de RENPHO está cubierta por una garantía del fabricante limitada a 3 años desde la fecha de entrega.

Para consultar los términos y condiciones de la garantía, por favor, visite:

<https://renpho.com/pages/warranty-terms-and-conditions>

Nota: no es obligatorio registrar el producto para la garantía. Si decide no hacerlo, ello no limitará la garantía del producto.

ATENCIÓN AL CLIENTE

No dude en contactar con nosotros si tiene alguna pregunta o problema al usar nuestros productos. El equipo de atención al cliente de RENPHO garantiza una respuesta rápida, dentro de nuestro horario laboral, y soluciones fáciles a cualquier problema que pueda surgirle al usar nuestros aparatos.

✉ **Email: support-eu@renpho.com (UK&EU)**

* Para productos defectuosos o la devolución de los artículos, por favor, contacte con nosotros con su n.º de pedido dentro del periodo de garantía especificado. NO se deshaga de ninguna pieza del producto, ya que podrían ser necesarias para la inspección/reparación.